

**EGZAMIN MATURALNY
OD ROKU SZKOLNEGO 2014/2015**

**JĘZYK ANGIELSKI
POZIOM PODSTAWOWY**

**ROZWIĄZANIA ZADAŃ I SCHEMATY PUNKTOWANIA
(A1, A4, A6)**

GRUDZIEŃ 2014

Zadanie 1. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.2. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	T
	1.2.		F
	1.3.		T
	1.4.		T
	1.5.		F

Zadanie 2. (0–4)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.1.	2.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	D
	2.2.		E
	2.3.		C
	2.4.	2.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	A

Zadanie 3. (0–6)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	3.1.	2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B
	3.2.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	3.3.	2.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B
	3.4.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
	3.5.		B
	3.6.		C

Zadanie 4. (0–4)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	4.1.	3.2. Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	F
	4.2.		D
	4.3.		B
	4.4.		A

Zadanie 5. (0–3)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	5.1.	3.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	A
	5.2.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
	5.3.	3.5. Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B

Zadanie 6. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	6.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
	6.2.		D
	6.3.		C
	6.4.		A
	6.5.	3.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	D

Zadanie 7. (0–3)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	7.1.	3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
	7.2.		E
	7.3.		A

Zadanie 8. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	8.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
	8.2.		C
	8.3.		C
	8.4.		A
	8.5.		B

Zadanie 9. (0–5)

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Rozwiązanie
I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	9.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
	9.2.		B
	9.3.		A
	9.4.		C
	9.5.		B

Zadanie 10. (0–10)

Napisz list do kolegi z Anglii, w którym opisziesz swoje przygotowania do studniówki. W swoim liście:

- wyjaśnij koledze, co to jest studniówka
- poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam
- napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej
- wyraż wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są podane). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).

Podpisz się jako **XYZ**

Wymagania ogólne

I. *Znajomość środków językowych.*

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

III. *Tworzenie wypowiedzi.*

Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemnie.

IV. *Reagowanie na wypowiedzi.*

Zdający [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie.

Wymagania szczegółowe

1. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].*

5.1. *Zdający opisuje [...] miejsca [...].*

5.3. *Zdający przedstawia fakty z [...] teraźniejszości.*

5.5. *Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.*

5.10. *Zdający wyraża [...] wątpliwości [...].*

7.2. *Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.*

7.8. *Zdający prosi o radę [...].*

12. *Zdający stosuje [...] strategie kompensacyjne [...].*

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych na poziomie podstawowym

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Jako element, do którego zdający *odniósł się* w pracy, należy uznać komunikatywną wypowiedź, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z czterech podpunktów treści polecenia.
- Jako element *rozwinęty* w pracy należy uznać komunikatywną wypowiedź, która odnosi się do jednego z czterech podpunktów treści polecenia w sposób szczegółowy.
- Zdający *nie odniósł się* w pracy do elementu wówczas, kiedy nie realizuje podpunktu treści polecenia lub realizuje ten podpunkt w sposób niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Na przykład za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
 - nie realizuje tego podpunktu
 - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
 - realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
 - ❖ **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
Studniówka – to taki bal.
 - rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
Studniówka to bal przed egzaminami.
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2, np.
 - ❖ **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
Studniówka to bal, który robimy w szkole przed egzaminem.
 - ❖ **napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej**
Nie wiem, z kim pójść na bal, ponieważ moja dziewczyna wyjechała z rodzicami na ferie, a moja młodsza siostra nie ma ładnej sukni.
- W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów wymagamy odniesienia się w wypowiedzi do obydwu z nich. Nawet jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź w zakresie jednego członu, ale drugiego nie zrealizował, należy uznać, że **odniósł się** do danego podpunktu.
 - ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
Bal będzie w kawiarni, ponieważ jest tam duża sala i serwują tam smaczne dania. (zdający rozwinął wypowiedź; minimalne odniesienie do miejsca studniówki, rozbudowane uzasadnienie)

Bal będzie w szkole, w sali gimnastycznej lub w auli. (zdający odniósł się; trzy odniesienia do miejsca zorganizowania balu, ale brak jakiegokolwiek uzasadnienia)

- ❖ **wyraż wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**
Nie wiem, co założyć – białą koszulę czy niebieską. (zdający odniósł się; jest tylko wątpliwość)
5. Realizację podpunktu z polecenia przy pomocy wyrażen synonimicznych lub wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen lub przy pomocy równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu, traktujemy jako jedno odniesienie, np.
- ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
Studniówka odbędzie się w klubie, bo jest tam miło i przyjemnie. (elementy równorzędne)
 - ❖ **napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej**
Nie mam z kim pójść na bal, już zaprosiłam kolegę z klasy. (elementy wykluczające się)
6. Nazwy klubu/restauracji/kawiarni nie są traktowane jako odniesienie do danego podpunktu polecenia.
- ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
Studniówka odbędzie się w „Wiktorii”. (podpunkt nieujęty w pracy)
Studniówka będzie w hotelu „Wiktoria”. (zdający odniósł się)
7. Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia należy oceniać w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- ❖ **wyjaśnij koledze, co to jest studniówka**
 - ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
Studniówka – to bal, który organizujemy w szkole. Jest tu dużo miejsca i nie trzeba płacić. (informacja o szkole w pierwszym zdaniu może być zaliczona jako odniesienie tylko do jednego z dwóch powyższych podpunktów)
 - ❖ **wyraż wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**
Czy powinnam założyć sukienkę? (może być zaliczone albo jako wyrażenie wątpliwości, albo jako prośba o radę)
9. Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktujemy jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktujemy jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
- ❖ **wyraż wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę**
Ja chcę radzić Tobą, czy nosić sukienka?
(podpunkt nieujęty w pracy; komunikacja zaburzona)
10. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznajemy realizację podpunktu z polecenia za niekomunikatywną, np.
- ❖ **poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam**
The ball will be in kawiarnia. (podpunkt nieujęty w pracy)

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>• wyjaśnij koledze, co to jest studniówka</p>	
<p>It is a ball before exams.</p> <p>Studniówka is a kind of party at school.</p>	<p>Do you know what “studniówka” is? A ball we have 100 days before our final exams, usually in January.</p> <p>Studniówka is a prom organised in Polish schools. All students and teachers take part in it.</p>
<p>• poinformuj, gdzie postanowiliście zorganizować swoją studniówkę i dlaczego właśnie tam</p>	
<p>We will organise it in a restaurant.</p> <p>Our studniówka will be at school because it is a tradition.</p>	<p>Our ball will be in the school gym because it will be free and we feel good there.</p> <p>We have decided to have it outside school. We will find an exclusive restaurant. We want this day to be special so we need the best place we can get.</p>
<p>• napisz, jaki masz problem z wyborem osoby towarzyszącej</p>	
<p>I don't have a partner for the ball.</p> <p>Mark does not want to go with me.</p>	<p>My boyfriend can't dance so I would like to invite somebody else. But I feel bad about it.</p> <p>I could go with my sister but it's embarrassing. Maybe it's better if I go there alone?</p>
<p>• wyraż wątpliwość w sprawie planowanego stroju i poproś kolegę o radę</p>	
<p>I don't know what to wear.</p> <p>I have a problem. It's a tradition to wear a dress, but I would like to put on trousers.</p>	<p>What should I wear? Can I put on jeans? I hate wearing a suit.</p> <p>Our clothes should be black and white, but I don't like these colours. Do you think I can put on a red dress?</p>

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 pkt	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
 - braku powiązania pomiędzy zdaniami lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu, np.
Cześć Marek!
Przepraszam, że nie odpowiedziałam na Twój list w zeszłym tygodniu. Przygotowuję się do studniówki i o niczym innym nie mogę myśleć.
Nie mam tej sukienki.
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *Studniówkę zamierzamy zrobić w najlepszej restauracji w mieście. Było tam wesoło i tanio.*
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca wyraźnie gubi się, czytając tekst, np. *Studniówka będzie po zamku, a tam jest duży miejsc.*
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania, np. *Studniówkę zrobimy w klubie „Skrzat”, bo jest tam ciasno.* (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu, który tłumaczyłby taką właśnie realizację danego podpunktu)
3. Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznaczamy jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreślamy je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
5. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy przyznajemy 0 punktów w tym kryterium.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

Przez „precyzyjne sformułowania” rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz środków o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *There is a book on the table*. zamiast *On the table is a book*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	<ul style="list-style-type: none">• brak błędów• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	<ul style="list-style-type: none">• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	<ul style="list-style-type: none">• liczne błędy często zakłócające komunikację• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych należy wziąć pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). ‘Liczne’ błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co ‘liczne’ błędy w przypadku tekstu dłuższego.

W przypadku wątpliwości w sytuacjach granicznych o zakwalifikowaniu pracy do niższej lub wyższej kategorii punktowej decyduje „waga” błędów oraz ich wpływ na komunikację.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Komisji Centralnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.

3. Jeżeli wypowiedź zawiera **60** słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
6. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

Przykładowa wypowiedź 1.

Dear Mark,

I'm sorry I didn't answer your letter last week. I'm getting ready for my "studniówka" and I can't think about anything else.

I guess you don't have ✓idea what means „studniówka”. It's a party which we organising a (hundred) days before our exams. It's ✓tradition in Poland.

We had some problems with getting a good place and (finally) we decided to have it at school. Our huge gym is perfect for dancing and we will try out a new hi-fi system. It's also ✓cheapest option.

I bought two dresses for an occasion. I'm not sure which one is better. I sending you photos. Let me know what you think.

Other problem is I have to find ✓partner quickly. I was thinking about Tom but he invited Laura yesterday and all my plans are ruined. Maybe you would like to go with me... You will save my life! Please...

Bye for now.

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 4 punkty: zdający odniósł się do czterech elementów z polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowolający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych sformułowań (elementów leksykalnych związanych z przygotowaniem do studniówki, np. *try out a new hi-fi system, two dresses for an occassion* oraz sformułowań charakterystycznych dla języka angielskiego, np. *cheapest option; which one is better; let me know; my plans are ruined; save my life*).

Poprawność środków językowych – 1 punkt: liczne błędy niezakłócające komunikacji.

Przykładowa wypowiedź 2.

Dear Mark,

I'm sorry I didn't answer your letter last week. I'm getting ready for my "studniówka" and I can't think about anything else.

I don't know this dress. Should I have a dress black or grey?

I have a problem. My boyfriend break his leg last week and he couldn't go with me. Now I stay without boyfriend so I think to invite my friend from class.

I forgot to say you. Studniówka is party before exams. This year we going to do it in "Baszta", best restaurant in our town. They given us a good price.

I'm sending you the pictures from my "studniówka"!

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 2 punkty: zdający odniósł się do czterech elementów z polecenia; jeden element został rozwinięty (podpunkt 2.), a do pozostałych zdający odniósł się. Wyjaśnienie terminu „studniówka” jest zbyt pobieżne/ogólne; informacja o problemie z wyborem partnera jest dość obszerna, ale zaburzenia komunikacji sprawiają, że ocena tego elementu jest obniżona (rozwinął→odniósł się); zdanie dotyczące stroju może być wyrażeniem wątpliwości lub prośbą o radę (brak jest odniesienia się do jednej części „kropki”).

Spójność i logika wypowiedzi – 1 punkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności i logice (np. odnoszenie się do studniówki jako wydarzenia, które już się odbyło).

Zakres środków językowych – 1 punkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi występują głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 0 punktów: bardzo liczne błędy czasami zakłócające komunikację, np. *I don't know this dress; stay without boyfriend.*

Przykładowa wypowiedź 3.

Dear Mark,

I'm sorry I didn't answer your letter last week. I'm getting ready for my "studniówka" and I can't think about anything else.

I suppose that you don't know what it is. "Studniówka" is kind of prom which we traditionally have in January in final year of secondary school. Is there anything alike in England?

This year the prom will take place in our school because it's easy to get there. We have already decided how to share tasks connected with preparing it. Our class will be responsible for the decorations.

Fortunately, I have a great partner. Jenny is an amazing dancer and yesterday I saw her wearing high-heels and a dress she had bought. She looked stunning!

But my outfit is still a problem. I can't make a decision what to wear. I want Jenny to be proud of me. I think I will have to go shopping with her!

Love,

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 2 punkty: zdający odniósł się do trzech elementów z polecenia i rozwinął jeden z nich (podpunkt 1.). Zdający nie wspomina o żadnym problemie z wyborem partnera. W pracy nie ma prośby o radę w sprawie stroju, a informacje dotyczące wyboru miejsca są bardzo ograniczone.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 punkty: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 punkty: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje wiele precyzyjnych sformułowań (elementów leksykalnych związanych z przygotowaniem do studniówki, np. *prom; how to share tasks; responsible for; outfit; high-heels; had bought* oraz sformułowań charakterystycznych dla języka angielskiego, np. *you don't know what it is; the prom will take place; I have already decided; looked stunning; want Jenny to be proud of me*).

Poprawność środków językowych – 2 punkty: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

Kwalifikowanie i oznaczanie błędów

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	Słońce <u>gżeje</u> .
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	Słońce <u>gżać</u> w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę <u>bo było gorąco</u> .

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktujemy jako błędy językowe i oznaczamy poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznaczamy błędów interpunkcyjnych.